

市原商工会議所会報

i-message

2010.12

No.403

発行/市原商工会議所
〒290-0081市原市五井中央西1-22-25
TEL 0436(22)4305 FAX 0436(22)4356
発行責任者 宍倉健一郎
URL http://www.i-cci.or.jp/
印刷/三陽工業株式会社 TEL0436(22)4348
定価 1部50円



平成23年新春賀詞交歓会
日時 平成23年1月7日(金)
午前11時開始
場所 市原市民会館 4階
会費 3,000円
申込 当所総務課 22-4305
※12月6日(月)以降の申込みについては名簿に登録できません。

平成23年新春賀詞交歓会のご案内
平成23年の新春を祝う当所主催の賀詞交歓会を左記により開催いたしますので、ご参加ください。



会頭 宍倉健一郎 (資)宍倉呉服店

副会頭 潤間 丈助 ウルマビル(株)

根本 巍 山口屋商店

専務理事 齋藤 良一 丸善石油化学(株)千葉事業所

伊藤 忠治 市原商工会議所

監事 篠崎 良治 (株)シノザキ

第15期 役員決まる

11月1日(月)、市原市民会館において、第22回臨時議員総会が開催され、第15期の役員が選任されました。選任された役員は次の通りです。なお、任期は平成22年1月1日から平成25年10月31日の3年間となります。

常議員(順不同)

- 石井 希佳 (有)精光堂
白戸 宏光 住友化学(株)千葉工場
宮原 廣 (有)ミヤハラ
小沢 茂雄 (有)小沢商店
川上 主介 (株)松月堂本店
高石 泉
小宮 善一 (株)サカモト呉服店
秋田 錦一郎 (株)アルテック
守屋 謙一郎 (株)守屋
柳原 義久 (株)宝生堂サカキバラ
長谷川 清一郎 (有)魚正商店
深山 信重 (株)三和製作所
中村 雅人 (有)八幡屋商店
上田 撰也 (有)マイチ上田商店
宮崎 良美 高電気工業(株)千葉事業所
齋藤 榮志 (有)斎藤書店
小茶 常夫 (有)小茶自動車
山下 清俊 (株)東邦化学研究所
小林 隆 (株)千葉銀行五井支店
中島 和洋 川岸運送(株)
神代 隆史 進和建設(株)
坂 征郎 (株)高滝リンクス倶楽部
坪井 敏明 (株)東洋トラベルサービス
小林 廣美 小林公認会計士事務所
小安 良夫 日本化工食品(株)
青野 修 東京電力(株)市原別館
根元 精一 (有)市津工業所
山本 良吉 市原田園ホーム(有)

平成22年分 年末調整の留意点

平成22年分(22年1月~12月)所得税の年末調整では、次のような改正が行われています。

尚、平成23年分の給与の源泉徴収事務(平成23年1月1日以降支払うべき給与)から扶養控除の見直し等が行われますので、ご留意ください。(2面)

住宅借入金等特別控除の特例が創設

長期優良住宅の普及の促進に関する法律に規定する認定長期優良住宅(一定要件あり)の新築等をして、平成21年6月4日から平成25年12月31日までの間に自己の居住の用に供した場合の住宅借入金等特別控除の特例が創設されました。

Table with columns: 住宅を居住の用に供した日, 控除期間, 長期優良住宅借入金等の年末残高に乗ずる控除率 (3千万円以下, 3千万円超4千万円以下, 4千万円超5千万円以下), 各年の控除限度額. Rows show rates for 2019, 2024, and 2025.

〈お詫びと訂正〉
会報11月号において、事業所名の誤りがございましたので訂正するとともに、心よりお詫び申し上げます。
(正)
1号議員 (株)アルテック
2号議員 古河電気工業(株)千葉事業所

うしく光とアートのフェスティバル
地域活性化を目的として、商店街の空きスペースを活用した光のアートパフォーマンスが行われる 2面

源泉徴収事務変更について
平成23年1月1日から扶養控除が変更になりました 2面

建設業離職者雇用制度
建設業以外の事業主が建設業に従事していた従業員を新たに雇い入れた場合、助成金が支給される 2面

青年部紹介(株)石橋建築
近代建築に伝統工法を融合し、丈夫で安心な家づくりがモットー
青年部活動への思いを語る 3面

地域活性化の取組
市原支部・市津支部・姉崎支部イベントの紹介 3面

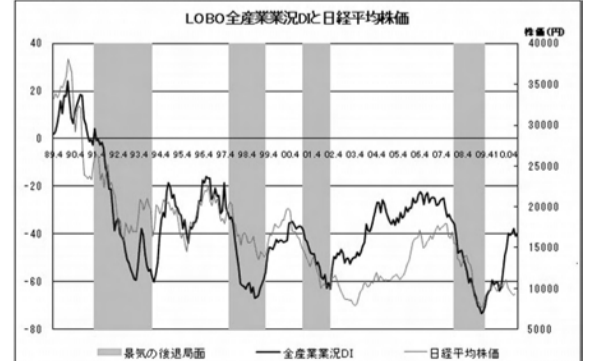
特集 うまいもの会
Restaurant Kawabaru, Cuisine Kamosen, Chinese Cuisine, Colorful Dishes

今年358年目 江戸時代より受け継がれる伝統の大都市
五井大市
12/4(土) 5(日) AM10:00~PM5:00
主催/五井大市実行委員会
後援/市原市・市原商工会議所

【2010年10月調査結果のポイント】
業況DIは足踏み、先行き懸念は一層強まる

10月の全産業合計の業況DIは▲40.5(前月比+0.3ポイント)と、前月(▲40.8)からほぼ横ばいで推移した。業況は、6月以降、持ち直しの動きに陰りが出ているが、ここにきて停滞感が一層強まっている。特に、円高の長期化が、輸出や受注の減少、親企業の海外移転加速による仕事の減少、コストダウン要請など、企業経営に悪影響を及ぼしている。また、競争激化に伴う低価格での受注や、消費者の節約志向を意識した値下げ競争により、依然として収益確保は難しい状況が続いている。
先行きについては、▲40.6(前月比▲1.6ポイント)と、3カ月連続でマイナス幅が拡大した。特に、製造業は、受注競争の激化、エコカー補助金終了による自動車生産・販売の落ち込みなどから、大幅に悪化する見通し。加えて、円高の長期化による企業収益の悪化や消費意欲の減退、最低賃金の大幅な引上げなどが懸念材料になっており、年末にかけて、倒産の増加や景気の腰折れが憂慮される。

2010年10月度LOBO調査



# 光とアートがコンセプト 牛久商店会と和光大の商学連携

牛久商店会(会長 小野一道氏 小野精肉店)は、明るく元気な街づくりにコンセプトに「うしく光とアートのフェスティバル」を12月25日(土)に実施する運びとなる。

この企画は、商店会と和光大学、町会が一体となり、商店街の空きスペースに「幻想的な光」「穏やかな光」「和やかな光」のコーナーを設け、学生や子供達が作製した作品

## 建設業離職者 雇用支援

昨今の景気の影響で、多くの建設業離職者が発生、今後も離職者の増加が懸念される。ハローワークでは建設業に従事していた方を新

次のすべてに該当する労働者	助成金の支給額	6か月経過後	12か月経過後	計
		①雇入れ日の満年齢が45歳以上60歳未満	90万円	45万円
②雇入れ前1年間のうち、6か月以上、建設事業を行う事業所において建設事業に従事していた 雇入れ前1年間のうち、建設事業を行っていた個人事業主又は同居の親族のみを使用する事業主であった	50万円	25万円	25万円	50万円

※ハローワーク等の紹介により、雇用保険の一般被保険者(短時間労働者を除く)として雇入れ、助成金の支給対象期間(1年間)及び期間経過後も引き続き雇用することが必要です。

を展示する。また、上総牛久「ひかり大蛇」の新伝説をモチーフにした光のアートパフォーマンスでは、キラキラ衣装を身にまとった子供達が、商店街を練り歩く予定である。

牛久地区の人口は、減少傾向にあり、消費者の購買も市内の海岸地区や千葉市へ流出し、商店街の機能が年々弱体化している。同地区は、平成5年からナイトバザールを年2回(夏、冬)実施、13年度からは牛久頼朝祭りに内容を変えて、地域の活性化に取り組んでき

た。今回、和光大学経済経営学部の伊藤隆治先生や学生のアイデアをヒントに地域活性化における環境アートと神話新伝説をつくり百年、千年先まで残る地域の伝統まつりをつくり、地域に密着した商店街をアピールし、地域の活性化につなげるのが狙いである。



牛久商店街内での光のアート

たに雇入れた建設業以外の事業主に対し支援を行う「建設業離職者雇用開発助成金」制度を設けている。

①対象労働者を雇い入れる。②対象労働者を雇い入れた日から6か月を経過した日の翌日から起算して1か月以内に必要書類を添えて、事業所の所在地を管轄する労働局に対して助成金の申請を行う。③提出された申請書の内

容や添付書類について審査。④適正であると認められるときは助成金の支給を決定し、助成金が支給される。(第1期)

※第1期終了後も継続して6か月雇用した場合、第2期の支給を受けようとする時は再度②④の申請手続きを行う。

る労働者を公共職業安定所又は有料・無料職業紹介事業者の紹介により、平成22年2月8日から平成23年3月31日までの間に、一般被保険者として雇い入れる事業主であること

④対象労働者を助成金の支給対象期間(1年間)及び期間経過後も引き続き雇用することが確実にあると認められること。⑤対象労働者の雇い入れ日の前後6か月間に事業

主の都合による従業員の解雇をしていないこと

⑥対象労働者の雇い入れ日の前後6か月間に倒産や解雇など特定受給資格者となる離職理由の被保険者が、対象労働者の雇い入れ日における被保険者数の6%を超えていない

⑦対象労働者の出勤状況及び賃金の支払い状況等を明らかにする書類を整備、保管し速やかに提出する事業主であること

の額に35万円を加算する措置は、同居特別障害者に対する障害者控除の額を一人につき75万円(特別障害者である場合の障害者控除額40万円に35万円を加算した額)とする制度に改められました。

②給与に対する源泉徴収税額は、年少扶養親族が障害者(特別障害者を含む)または、同居特別障害者に該当するときは、従前どおり、これらの一に該当することにより扶養親族等の数に1人を加えて計算します。

## 平成23年分の 給与の源泉徴収

平成22年度の税制改正により、平成23年分の給与の源泉徴収事務(平成23年1月1日以降支払うべき給与)から扶養控除の見直し等が行われます。

扶養控除の対象が、年齢16歳以上の扶養親族(以下、控除対象扶養親族)とするものとされました。

②年齢16歳以上19歳未満の人の扶養控除の上乗せ部分(25万円)が廃止され、これらの人に対する扶養控除の額は38万円とすることとされました。

同居特別障害者加算の特例措置が改組

①年少扶養親族に対する扶養控除が廃止されたことに伴い、控除対象配偶者又は扶養親族が同居特別障害者である場合に、配偶者控除又は扶養控除

の額に35万円を加算する措置は、同居特別障害者に対する障害者控除の額を一人につき75万円(特別障害者である場合の障害者控除額40万円に35万円を加算した額)とする制度に改められました。

②給与に対する源泉徴収税額は、年少扶養親族が障害者(特別障害者を含む)または、同居特別障害者に該当するときは、従前どおり、これらの一に該当することにより扶養親族等の数に1人を加えて計算します。

扶養控除の見直し

①年齢16歳未満の扶養親族(以下、年少扶養親族)に対する扶養控除が廃止されました。これに伴い、特定扶養親族の範囲が、年齢19歳以

上23歳未満の扶養親族に変更されました。

③源泉徴収税額表においては控除対象配偶者、控除対象扶養親族の人数など(扶養親族等の数)に応じて税額を算出することとされました。

の額に35万円を加算する措置は、同居特別障害者に対する障害者控除の額を一人につき75万円(特別障害者である場合の障害者控除額40万円に35万円を加算した額)とする制度に改められました。

②給与に対する源泉徴収税額は、年少扶養親族が障害者(特別障害者を含む)または、同居特別障害者に該当するときは、従前どおり、これらの一に該当することにより扶養親族等の数に1人を加えて計算します。

の額に35万円を加算する措置は、同居特別障害者に対する障害者控除の額を一人につき75万円(特別障害者である場合の障害者控除額40万円に35万円を加算した額)とする制度に改められました。

②給与に対する源泉徴収税額は、年少扶養親族が障害者(特別障害者を含む)または、同居特別障害者に該当するときは、従前どおり、これらの一に該当することにより扶養親族等の数に1人を加えて計算します。

**脳ドック・頭痛外来・各種保険診療**

CT・MRI・MRA・X-RAY 院長 坂本 道雄

このような症状には注意

頭痛  
めまい  
もの忘れ  
うまく話せない  
手足のしびれや動きにくさ

**坂本脳神経外科クリニック**

脳ドック・診療予約 0436-21-8422

〒290-0266 市原市海保72-2

**特急 名刺 即日**

枚数が少なくても! 急ぎの場合でも! 大丈夫!

最短当日渡しOK!

小ロット歓迎!

●安心の品質  
●安心の価格  
●安心の納期

印刷各種  
ハガキ・封筒印刷  
チラシ・ポスター  
ステッカー各種  
表紙・ネームプレート  
のぼり・横断幕  
デザイン加工

印刷・印刷の事なら  
何でもご相談下さい

**オフィスランド** 0436-40-7170

290-0064 市原市東五所6-10 平成通り文教堂さん隣  
www.za-group.com/business info@ori-pri.com  
営業時間/9:00-19:00

**大型シルクスクリンプリント機器導入!**

**県内最大級工場設備**

Tシャツ・キャップ・ブルゾン・タオル  
プリントの事なら何でもお任せ下さい!

1枚~大量枚数までOKです!

オリジナルデザインの

**オリプリ** 0436-40-8039

290-0064 市原市東五所6-10 平成通り文教堂さん隣  
www.ori-pri.com info@ori-pri.com  
営業時間/AM9:00-PM19:00 日曜日も営業中☆

# いちほらのフェスティバル

## 個店の情報発信

当所は、11月21日(日)いちほら「食」のフェスティバル(うまいものまつり)を開催した。

市内の飲食業者や食品製造業者、農業生産者37事業者が出店、新たなビ



行列が並ぶ出店ブース  
居酒屋りある(上)徳川(右)



安心・安全なうなぎのPR  
八幡屋

ビジネスチャンスの創出や市原市の食ブランドの育成を図った。イベントの開催にあたり、個店の魅力をどのように引き出すか、商業活性化にどのように結びつけるかなどを考慮し、過性のイベントで終わら

# 地域活性化の取り組み

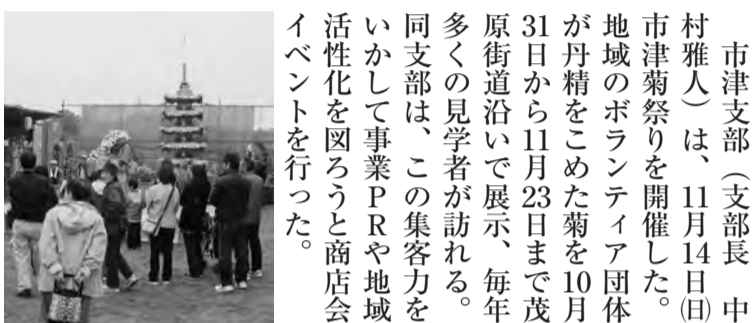
## 市原 姉崎 市津

### 飯香岡八幡宮から賑わい復活(市原支部)



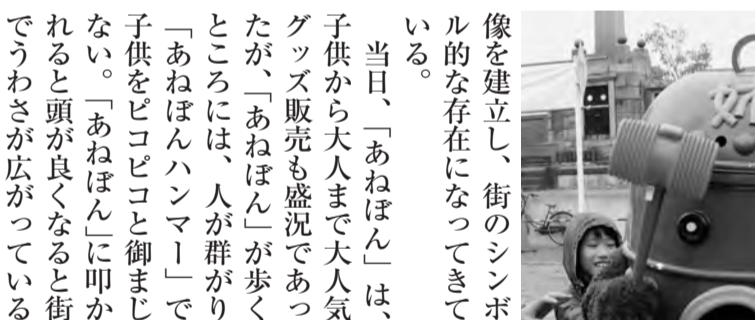
市原支部(支部長 宮原廣)は、10月24日(日)、八幡宿祭を開催した。八幡宿の文化財「飯香岡八幡宮」から地域の賑わいを復活させることを目指している。このイベント

### 思い出とふれあいのある地域づくり(市津支部)



市津支部(支部長 中村雅人)は、11月14日(日)市津菊祭を開催した。地域のボランティア団体が丹精をこめた菊を10月31日から11月23日まで茂原街道沿いで展示、毎年多くの見学者が訪れる。同支部は、この集客力をいかして事業PRや地域活性化を図ろうと商店会イベントを行った。

### 姉崎門前市「あねぼん」大人気(姉崎支部)



姉崎支部(姉崎門前市実行委員長 切替敬郎)は、10月24日(日)、姉崎門前市を妙経寺で開催した。今年で8回目となるこのイベントは、姉崎地区の商工業者の事業PRのために始まった。その中で、誕生したのが、門前市のキャラクター「あねぼん」である。「あねぼん」は、週刊SPA!企画の「ゆるキャラアワード2009」で全国三部位を超えるキャラの中から、準グランプリを受賞、今年3月に姉崎駅東口に「安心・安全街の護り神」として「あねぼん」

## 青年部 (株)石橋建築

### 地域貢献事業と人のつながり

ぬようイベントホームページを開設、個店の情報を継続して発信できる体制を整えた。今後、イベント出店者(株)石橋建築(市原市姉崎)は、近代建築の施工に、伝統工法(通し貫)を取り入れ独自の家づくりを行っている。通し貫とは、家屋の柱と柱に木材を水平に貫通させくさびによって柱と貫を固定させる。城などに使われる何百年もつづく伝統工法であり、高い施工技術が必要とされる。

を中心に情報交換を行い、農工商連携や地域資源の活用などの積極的な取り組みを期待している。

**年賀職人** ねんが しょくにん

- 会社、自宅からWebで注文
- 送料・代引き手数料無料でお届け!
- 172点の年賀状・喪中葉書デザイン
- 年賀状を自分でレイアウト!
- プレビュー機能付きでカンタン操作!
- 12/28迄、印刷代20%OFFでサービス中!

総文堂の年賀状印刷専門サイト! <http://www.soubundo.com>

南総文堂 市原市五井4874-1 ☎0436-21-1175 0436-23-1076

企画・デザイン  
各種印刷  
大型出力  
大型コピー

**スピード印刷&コピーSHOP**  
三陽工業株式会社 TEL 0436-22-4348  
千葉県市原市五井5510-1 FAX 0436-22-5243

**パソコン教室** 厚生労働省・緊急人材育成事業 基金訓練実施中!

- 日本商工会議所・ネット検定試験認定教室
- PC検定(文書・データ)・電子会計(弥生会計)その他
- 「弥生会計」ソフト販売・導入支援
- 年代別カリキュラム・その他 ← 生徒さん募集中!

100回同じ質問・100回笑顔でお答えします。  
「ホームコンジゅく」は全国に展開する、初心者/ソニア・セ入のためのパソコン教室です。

**市原姉崎教室**  
市原市姉崎1206-2 (姉崎新田バス停すぐ)【駐車場完備】  
0436-62-7555

12月のBIGレース! ポートレースもケイリンも楽しめる!

**SG賞金王決定戦(住之江)**  
18(土)・19(日)・20(月)・21(火)・22(水)・23(木)

**KEIRINグランプリ(立川)**  
28(火)・29(水)・30(木) さだに指定席でポードレースもケイリンも見える!

ポートレース・ケイリン場外発売場 <http://www.hp-ichihara.com>

**ポートピア・サテライト市原**  
目印は国道16号線沿い「市原警察署」裏です!

うまいもの横丁 — 当コーナーはいちはらうまいもの会 会員をご紹介します —

よくばりハンバーグ1,200円



海老と帆立貝を入れた贅沢なハンバーグステーキ。お米は市原市産を使用しています。

レストラン カウベル 惣社2-11-6 電話23-8541 席数24席(和個室有) 予算 昼1,500円 夜3,000円 宴会 料理4,000円~



四季のかもせん弁当1,890円



養老溪谷のおだかけ米を使った5種類の丼から選べる季節のお弁当です。

料理 かもせん 惣社4-1-3 電話22-6587 席数60席(個室有) 予算 昼1,000円~ 夜4,000円~



そばめし炒飯 770円



一世風靡した「そばめし」が復活! 「極上そばめし炒飯」を! 人気のクリスマスチキンご予約承ります。

創作中華 彩葉 惣社2-10-9 電話0800-800-3132 席数24席 予算 昼770円~ 夜1,200円~



相談会・セミナー情報

イベント情報

IT経営実践セミナー(入門編)

ITの活用による経営力の向上! 会場 市原商工会議所 3F大会議室 平成22年12月7日(火) 午後1時15分~17時15分(個別相談会含む) 主催 ITC千葉ネットワーク 共催 IT経営応援隊事務局 後援 (財)千葉県産業振興センター 市原商工会議所 NPO法人ITコーディネータ協会 市原商工会議所 中小企業相談所 22-4305

中小企業応援センター主催

ネットでガンガン売れる! 成功の秘訣

ホームページのアクセスアップ、ネットを利用した販路拡大・新規市場拡大 会場 茂原商工会議所 茂原市茂原443 平成22年12月20日(月) 午後1時30分~4時30分 市原商工会議所 中小企業相談所 22-4305

特許相談会

産業財産権(特許・実用新案・商標・意匠)に関わることなら何でもご相談ください。 会場 市原商工会議所 平成22年12月15日(水) 午前10時~午後4時 ①1件あたり1時間程度 ②相談員 弁理士 高橋 昌義氏 共催 市原商工会議所・(社)発明協会千葉県支部 市原商工会議所 22-4305

金融相談会

会場 市原商工会議所 平成22年12月20日(月) 午前10時~午後4時 ①1日の相談件数は5件(申込順) ②申込の無い場合は中止とします 共催 市原商工会議所・千葉県信用保証協会 市原商工会議所 22-4305

五井大市

会場 梨の木公園周辺 江戸時代より受け継がれ、今年358年の伝統の大市 平成22年12月4日(土)5日(日) 午前10時~午後3時

全国お雑煮大会

会場 大市会場内 全国様々なお雑煮の出店が集まったイベント 平成22年12月4日(土) 午前10時~午後3時

物産協議会

会場 ペDESTリアンデッキ (JR五井駅西口改札出口) 市原市産の物産を販売しております 平成22年12月21日(火)~25日(土) 午前10時~午後7時 市原商工会議所内 市原市物産協議会 22-4305

うしく光とアートのフェスティバル

会場 牛久商店街 平成22年12月25日(土) 午後6時~ 商店街の空きスペースに「幻想的な光」「穏やかな光」「和やかな光」のコーナーを設け、学生や子供達が作製した作品を展示する。

五井にぎわい広場



平成22年12月26日(日) 梨の木公園 午前10時~午後3時 市原市五井中央西2-6

お知らせ

厚生労働省メールマガジン

厚生労働省より雇用情勢や法律改正、助成金等の制度改正、労務管理情報など役立つメールマガジンが発行されました。 登録は同サイトから http://www.mhlw.go.jp/

新入会員紹介

(10/1~10/31)

①事業所名 ②住所 ③業種 ④TEL(順不同)

①有中功

②辰巳台西1-2-10 ③塗装工事業 ④(74)8167

①株式会社シンコー

②山田橋3-5-6 グランディ伊藤3-1 ③電気・通信工事業 ④(63)3777

①トップシステム株式会社

②五所1760-3 ③美容業 ④(42)5553

①株式会社シュウテツ

②君塚1-36-3 E-101 ③鉄筋工事業 ④(20)8790

山本良吉氏(常議員)が、千葉県功労者表彰を受賞 去る11月3日(水)千葉県庁において、「平成22年文化の日千葉県功労者表彰 表彰式」が行われ、当所常議員 山本良吉氏(市原田園ホーム(有)代表取締役)が表彰を受けた。この表彰は長年にわたり千葉県の発展や県民生活の向上などに尽力した人々を称えるもので、山本氏は県土整備功労者としてその功績が認められ今回受賞の運びとなった。市原田園ホーム(有)は、昭和53年設立、「笑顔とまごころのサービス」をモットーに女性スタッフが中心となり不動産業を営んでいる。代表者の山本氏は、バイタリティーがあり、何事にも前向きな姿勢で大勢のスタッフをまとめていく経営者であり、今後の活躍が期待される。

中核派指名手配



おおさか まさあき 大坂 正明(殺人・放火・傷害等の犯人です) 昭和24年9月29日生(現在60歳(平成21年10月1日現在))

オレオレ詐欺の手口 3段階

- 1. 風邪を引いた。 ・携帯電話の番号が変わった。 2. 連帯保証人になって、返済金が必要だ。 ・会社の金を使い込んだ。 ・穴埋め金が必要だ。 3. お金を振り込んでくれ。 ・友人等が受け取りに行く。 ・エクスパック等の小包郵便で送ってくれ。

通報先 市原警察署 0436-41-0110

太陽光システム エンジニアリング市原

シャープ・京セラ・サンヨー・三菱・ホンダソルテック・MSK・カネカ・エスエナジー・KDSolar・サンテックパワー

住宅・公共・産業用ソーラー発電 販売設置工事は地元業者にお任せください。

看板製作施工で創業91年 有限会社 石田整美堂 〒290-0059 千葉県市原市白金町3-52 TEL 0436-26-8900 FAX 0436-26-0240 info@i-seibido.co.jp

マル経融資 (小規模事業者経営改善資金)	資金用途	設備資金・運転資金
	融資限度	1,500万円
無担保・無保証人・低金利	融資期間	運転資金7年以内 設備資金10年以内
	事業規模	常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業は5人以下)の事業者
利率 1.85% (平成22年11月11日現在) マル経融資が大幅に拡充されました。	申込条件	指導要件 市原商工会議所の経営指導を6カ月以上受けていること
		居住要件 市原市内で最近1年以上事業を営んでいること
		業種要件 日本政策金融公庫の融資対象業種であること

★決算内容、資金用途によってはご希望に添えない場合があります。詳しくは、中小企業相談所までお問い合わせ下さい。